Dansk referenceoversættelse

HAAS+SOHN

Uofficiel maskinoversættelse. Kræver teknisk og sproglig kontrol.

Denne oversættelse er ikke et nyt producentcertifikat.

Oversættelsen bygger på originaldokumentets tekst. Mærker, modelnavne, koder og tekniske værdier bevares.

Teksten er ombrudt for at undgå afskæring. Illustrationer, diagrammer og det oprindelige layout bevares i det komplette originaldokument.

ID: pdf_9989e00281dffd9413aa

SHA-256: 9989e00281dffd9413aa5b99c34926e5d25bb25b8664bb2773a5c2ec49746d9f

Oprindelig side 2

Originaltekst	Dansk
Úvod	Indledning
Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!	Mange tak for dit køb af vores produkt!
Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.	Varmeapparatbeskrivelsen giver dig detaljerede oplysninger om varmeapparatets konstruktion, tekniske specifikationer og drift. Vi anbefaler, at du læser disse oplysninger omhyggeligt. Dette vil hjælpe dig med at undgå potentielle fejl under din egen installation og drift.
Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).	Detaljerede installations- og driftsbetingelser findes i den generelle driftsvejledning (inkluderet i leveringen).
Poznámky v textu	Noter i teksten
Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané VAROVÁNÍ. Poznámky nadepsané VAROVÁNÍ Vás upozorňují na vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.	De vigtigste er bemærkningerne markeret med ADVARSEL. Bemærkninger markeret med ADVARSEL advarer dig om en alvorlig risiko for beskadigelse af varmelegemet eller personskade.
CZ	CZ
Poznámka nadepsaná Upozornění Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.	Bemærkningen mærket Advarsel advarer dig om mulig skade på din varmeovn.
Poznámka nadepsaná Důležité Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	En bemærkning mærket "Vigtigt" gør dig opmærksom på oplysninger, der er vigtige for betjeningen af din varmeovn.
Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Denne bemærkning henleder derfor din opmærksomhed på oplysninger, der er vigtige for betjeningen af din varmeovn generelt.

Oprindelig side 3

Originaltekst	Dansk
Obsah	Indhold
CZ	CZ
Obsah	Indhold
1. Technická specifikace 1	1. Tekniske specifikationer 1
2. Easy control 2	2. Nem styring 2
3. Technický popis 3	3. Teknisk beskrivelse 3
4. Rozměrové schéma..... 4	4. Dimensionsdiagram..... 4
4.1. Koleno odtahu spalin..... 4	4.1. Røggasudstødningsalbue..... 4
5. Seznam náhradních dílů 5	5. Reservedelsliste 5
5.1. Celkový rozstřel modelu 5	5.1. Overordnet modelopdeling 5
5.2. Detail A1..... 7	5.2. Detalje A1..... 7
5.3. Detail A2, A3, A4..... 8	5.3. Detalje A2, A3, A4..... 8

Oprindelig side 5

Originaltekst	Dansk
Technická specifikace	Teknisk specifikation
1. Technická specifikace	1. Teknisk specifikation
Vhodné palivo:	Egnet brændstof:
Pro používání vhodného paliva nahlédněte do kapitoly 2.2 Palivo ve Všeobecném návodu k obsluze.	For brug af egnet brændstof, se kapitel 2.2 Brændstof i den generelle brugsanvisning.
Správný provoz:	Korrekt betjening:
Pro správné a bezpečné zacházení s krbovými kamny nahlédněte do kapitol: 2. Popis spalovacího procesu a 5. Návod k obsluze ve Všeobecném návodu k obsluze.	For korrekt og sikker håndtering af pejseovnen henvises til kapitlerne: 2. Beskrivelse af forbrændingsprocessen og 5. Brugsanvisning i den generelle brugsanvisning.
Pokyny pro ovládání režimu spalování	Instruktioner til styring af forbrændingstilstanden
Palivo	Brændsel
Výkon topidla	Varmelegemets effekt
Množství	Beløb
paliva	brændstof
Primární	Primær
vzduch	luft
Sekundární	Sekundær
vzduch	luft
Terciální	Tertiær
vzduch	luft
Dřevěná polena	Træstammer
Easy control 100%	Nem kontrol 100%
2,3 kg/h	2,3 kg/h
100%	100%
Easy control 50%	Nem kontrol 50%
0,8 kg/h	0,8 kg/h
33%	33%
Ekobrikety	Øko-briketter
Easy control 100%	Nem kontrol 100%
2,2 kg/h	2,2 kg/h
100%	100%
Easy control 50%	Nem kontrol 50%
0,7 kg/h	0,7 kg/h

Originaltekst	Dansk
33%	33%
Uhelné brikety	Kulbriketter
100%	100%
Easy control 100%	Nem kontrol 100%
1,6 kg/h	1,6 kg/h
Easy control 33%	Nem kontrol 33%
0,5 kg/h	0,5 kg/h
33%	33%
Technická data	Tekniske data
Dřevěná	Træ
polena	logfiler
Ekobrikety	Øko-briketter
Uhelné brikety	Kulbriketter
Dosažený tepelný výkon (100%)	Opnået termisk effekt (100%)
8,1 kW	8,1 kW
8,1 kW	8,1 kW
8,1 kW	8,1 kW
Jmenovitý tepelný výkon	Nominel varmeydelse
8 kW	8 kW
8 kW	8 kW
8 kW	8 kW
Snížený tepelný výkon (33%)	Reduceret termisk effekt (33%)
2,7 kW	2,7 kW
2,7 kW	2,7 kW
2,7 kW	2,7 kW
Maximální dávka paliva pro přiložení	Maksimal brændstofdosis for tilsætning
2,3 kg/hod	2,3 kg/time
2,2 kg/hod	2,2 kg/time
1,6 kg/hod	1,6 kg/time
Prům. teplota spalin za hrdl. kouřovodu	Gennemsnitlig røggastemperatur efter røggasudløb
282 °C	282 °C
269 °C	269 °C

Originaltekst	Dansk
268 °C	268 °C
Hmotnostní průtok suchých spalin	Massestrømningshastighed for tør røggas
6,9 g/s	6,9 g/s
6,7 g/s	6,7 g/s
8 g/s	8 g/s
Energetická účinnost	Energieffektivitet
80,2 %	80,2 %
81,4 %	81,4 %
78,2 %	78,2 %
Průměrná koncentrace CO2	Gennemsnitlig CO2-koncentration
9,9 %	9,9 %
10,3 %	10,3 %
8,1 %	8,1 %
Koncentrace CO ve spalinách při 13% O2	CO-koncentration i røggas ved 13% O2
CZ	CZ
617 mg/Nm3	617 mg/Nm3
414 mg/Nm3	414 mg/Nm3
812 mg/Nm3	812 mg/Nm3
Prach při 13% O2	Støv ved 13% O2
31 mg/Nm3	31 mg/Nm3
35 mg/Nm3	35 mg/Nm3
37 mg/Nm3	37 mg/Nm3
Množství spalovacího vzduchu při jmenovitém výkonu	Mængde forbrændingsluft ved nominel effekt
—	—
—	—
—	—
Zkoušeno dle ČSN EN 13 240:2002/A2:2005	Testet i henhold til ČSN EN 13 240:2002/A2:2005
Technické informace	Tekniske oplysninger
Výška	Højde
1002 mm	1002 mm
Šířka	Bredde
550 mm	550 mm

Originaltekst	Dansk
Hloubka	Dybde
566 mm	566 mm
Hmotnost	Vægt
120 kg	120 kg
Průměr kouřovodu	Røgrørets diameter
150 mm	150 mm
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	Minimum skorstenstræk ved røgrørshalsen
12 Pa	12 Pa
Vytápěcí schopnost (střední tepelné ztráty) při 8,1 kW	Varmekapacitet (gennemsnitligt varmetab) ved 8,1 kW
cca 146 m3	ca. 146 m3
Regulovatelný výkon	Justerbar effekt
2,7 – 8,1 kW	2,7 – 8,1 kW
1	1

Oprindelig side 6

Originaltekst	Dansk
Easy control	Nem kontrol
CZ	CZ
2	2
2. Easy control	2. Nem kontrol
Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciálního-pouze pomocí jednoho regulátoru.	Styring af alle tre luftindtag - primær, sekundær, tertiær - med kun én regulator.
1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciální).	1. Regulatoren er i den position, der er beregnet til tænding (fig. A). Alle tre luftindtag (primær, sekundær, tertiær) er åbne.
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).	2. Indstilling af Easy control-regulatoren til varmetilstand (fig. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciální). T po ukončení procesu topení.	3. Regulatoren er i den position, der er beregnet til at lukke luftindtagene (fig. C). Ingen indgang er åben (primær, sekundær, tertiær). T efter opvarmningsprocessen er afsluttet.
ato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz,	Denne position bruges kun, når ovnen er ude af drift,
VAROVÁNÍ	ADVARSEL
Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.	Under opvarmningsprocessen må luftindtagene ikke lukkes (fig. C)! I ekstreme tilfælde kan der opstå en eksplosion i ovnen, hvilket resulterer i glassknus, spredning af gløder i rummet og brand.

Oprindelig side 7

Originaltekst	Dansk
Technický popis	Teknisk beskrivelse
CZ	CZ
3. Technický popis	3. Teknisk beskrivelse
Pozice	Position
Název	Navn
Easycontrol — madlo regulátoru	Easycontrol — controllerhåndtag
33	33
a	og
Přívod primárního vzduchu	Primær lufttilførsel
b	b
Přívod sekundárního vzduchu	Sekundær lufttilførsel
c	C
Výstup terciálního vzduchu	Tertiær luftudløb
d	d
3	3
Externí přívod vzduchu (Ø100)	Ekstern lufttilførsel (Ø100)

Oprindelig side 8

Originaltekst	Dansk
Rozměrové schéma	Dimensionsdiagram
CZ	CZ
4	4
4. Rozměrové schéma	4. Dimensionsdiagram
4.1. Koleno odtahu spalin	4.1. Røggasudstødningsbøjning
Poznámka	Note
Koleno odtahu spalin je dodáváno jako zvláštní příslušenství	Røggasaftræksbøjningen leveres som separat tilbehør.

Oprindelig side 10

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
Pozice	Position
Název	Navn
Množství	Beløb
Číslo zboží	Varenummer
Celkový rozstřel modelu	Samlet modelbillede
Dvířka topeniště (komplet)/černá-stříbrná	Brændkammerdør (sæt)/sort-sølv
1 ks	1 stk.
A1	A1
0435015005300	0435015005300
Dvířka topeniště (komplet)/antracit-stříbrná	Brændkammerlåge (sæt)/antracit-sølv
1 ks	1 stk.
A1	A1
0435015015300	0435015015300
Šoupátko (komplet)	Skydeventil (komplet)
1 ks	1 stk.
A2	A2
0435016025027	0435016025027
Ovládání (komplet)/Easycontrol	Kontrol (komplet)/Nem kontrol
A3	A3
1 ks	1 stk.
0435015005060	0435015005060
Regulátor (komplet)	Regulator (komplet)
1 ks	1 stk.
A4	A4
0434615005005	0434615005005
Spojovací materiál pantu — set	Hængselbeslag — sæt
1 ks	1 stk.
B1	B1
0434515005128	0434515005128
Obklad horní — levý/bílá	Øverste beklædning — venstre/hvid

Originaltekst	Dansk
1 ks	1 stk.
1	1
0434515006201	0434515006201
Obklad horní — levý/černá	Øverste beklædning — venstre/sort
1 ks	1 stk.
1	1
0434515026201	0434515026201
Obklad horní — levý/havana	Øverste panel — venstre/havana
1 ks	1 stk.
1	1
0434515016201	0434515016201
Obklad horní — pravý/bílá	Øverste beklædning — højre/hvid
1 ks	1 stk.
2	2
0434515006200	0434515006200
Obklad horní — pravý/černá	Øverste beklædning — højre/sort
1 ks	1 stk.
2	2
0434515026200	0434515026200
Obklad horní — pravý/havana	Øverste panel — højre/havana
1 ks	1 stk.
2	2
0434515016200	0434515016200
Záslepka víka/bílá	Lågdæksel/hvid
3	3
1 ks	1 stk.
0435015006100	0435015006100
Záslepka víka/černá	Lågdæksel/sort
3	3
1 ks	1 stk.
0435015026100	0435015026100
Záslepka víka/havana	Låg/Havana-låg

Originaltekst	Dansk
3	3
1 ks	1 stk.
0435015016100	0435015016100
Kryt boční — levý/černá	Sidedæksel — venstre/sort
1 ks	1 stk.
4	4
0434915206019	0434915206019
Kryt boční — levý/antracit	Sidedæksel — venstre/antracit
1 ks	1 stk.
4	4
0434915205019	0434915205019
Kryt boční — pravý/černá	Sidedæksel — højre/sort
5	5
1 ks	1 stk.
0434915206018	0434915206018
Kryt boční — pravý/antracit	Sidedæksel — højre/antracit
5	5
1 ks	1 stk.
0434915205018	0434915205018
Obklad boční/bílá	Sidepanel/hvid
1 ks	1 stk.
6	6
0434515016100	0434515016100
Obklad boční/černá	Sidepanel/sort
1 ks	1 stk.
6	6
0434515136100	0434515136100
Obklad boční/havana	Sidepanel/havana
1 ks	1 stk.
CZ	CZ
6	6
0434515126100	0434515126100

Originaltekst	Dansk
Kryt spodní/černá	Bunddæksel/sort
7	7
1 ks	1 stk.
0434515015146	0434515015146
Kryt spodní/antracit	Bunddæksel/antracit
7	7
1 ks	1 stk.
0434515016146	0434515016146
Kryt vrchní/černá	Topdæksel/sort
8	8
1 ks	1 stk.
0434515115145	0434515115145
Kryt vrchní/antracit	Topdæksel/antracit
8	8
1 ks	1 stk.
0434515116145	0434515116145
Kryt zadní	Bagdæksel
1 ks	1 stk.
9	9
0435016005000	0435016005000
Záda	Tilbage
1 ks	1 stk.
10	10
0434915005010	0434915005010
Externí přívod vzduchu (Ø100)	Ekstern lufttilførsel (Ø100)
1 ks	1 stk.
11	11
0088500050008	0088500050008
Držák obkladu/černá	Fliseholder/sort
1 ks	1 stk.
12	12
0434915025505	0434915025505

Originaltekst	Dansk
Držák obkladu/antracit	Fliseholder/antracit
1 ks	1 stk.
12	12
0434915015505	0434915015505
Podpěra víka/černá	Lågstøtte/sort
13	13
1 ks	1 stk.
0435015005032	0435015005032
Podpěra víka/antracit	Lågstøtte/antracit
13	13
1 ks	1 stk.
0435015006032	0435015006032
Koleno 45°/černá	Albue 45°/sort
1 ks	1 stk.
14	14
0434915035000	0434915035000
Koleno 45°/antracit	Albue 45°/antracit
1 ks	1 stk.
14	14
0434915025000	0434915025000
Rošt/lackfire	Riste/sort ild
1 ks	1 stk.
15	15
0434515005053	0434515005053
Popelník	Askeskuffe
16	16
1 ks	1 stk.
0434515005030	0434515005030
6	6

Oprindelig side 11

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
Zábrana	Barriere
1 ks	1 stk.
17	17
0434515005040	0434515005040
Žáruvzdorná vyzdívka — boční levá (30x235x420)	Ildfast foring — venstre side (30x235x420)
1 ks	1 stk.
18	18
0434915005501	0434915005501
Žáruvzdorná vyzdívka — boční pravá	Ildfast foring — højre side
1 ks	1 stk.
19	19
0434915005502	0434915005502
(30x235x420)	(30x235x420)
Žáruvzdorná vyzdívka — zadní levá (30x65x222)	Ildfast foring — bagerst til venstre (30x65x222)
1 ks	1 stk.
20	20
0434915005503	0434915005503
Žáruvzdorná vyzdívka — zadní pravá (30x65x222)	Ildfast foring — bagerst til højre (30x65x222)
1 ks	1 stk.
21	21
0434915005504	0434915005504
Žáruvzdorná vyzdívka — zadní (30x120x370)	Ildfast foring — bagside (30x120x370)
1 ks	1 stk.
22	22
0050101580005	0050101580005
Clona — volná (30x365x190)	Løs røgvendeplade (30x365x190)
23	23
2 ks	2 stk.
0434915005505	0434915005505
Těsnící šňůra dveří 10 mm	Dørtætningssnor 10 mm

Originaltekst	Dansk
24	24
2500 mm	2500 mm
0040300100005	0040300100005
5.2. Detail A1	5.2. Detalje A1
CZ	CZ
Pozice	Position
Název	Navn
Množství	Beløb
Číslo zboží	Varenummer
Detail A1	Detalje A1
Pákový uzávěr dvířek topeniště (komplet)	Lås til brændkammerdør (komplet sæt)
1 ks	1 stk.
A1.1.	A1.1.
0429415005318	0429415005318
7	7

Oprindelig side 12

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
Spojovací materiál kliky — set	Håndtagsbeslag — sæt
1 ks	1 stk.
A1.2.	A1.2.
0434615505002	0434615505002
Táhlo zavírání/černá — set	Lukkestang/sort — sæt
1 ks	1 stk.
A1.3.	A1.3.
0434615005321	0434615005321
Táhlo zavírání/antracit — set	Lukkestang/antracit — sæt
1 ks	1 stk.
A1.3.	A1.3.
0434615006321	0434615006321
Držák skla — set/černá	Glasholder — sæt/sort
1 ks	1 stk.
A1.4.	A1.4.
0434615005330	0434615005330
Držák skla — set/antracit	Glasholder — sæt/antracit
1 ks	1 stk.
A1.4.	A1.4.
0434615006330	0434615006330
Žaluzie/stříbrná — set	Persienner/sølv — sæt
1 ks	1 stk.
A1.5.	A1.5.
0434515005315	0434515005315
Dvířka topeniště (svařovaný díl)/černá	Brændkammerdør (svejset del)/sort
25	25
1 ks	1 stk.
0435015005200	0435015005200
Dvířka topeniště (svařovaný díl)/antracit	Brændkammerdør (svejset del)/antracit
25	25

Originaltekst	Dansk
1 ks	1 stk.
0435015006200	0435015006200
Těsnící šňůra skla — set (10 mm, 8x2 mm)	Glasforseglingssnor — sæt (10 mm, 8x2 mm)
26	26
1 ks	1 stk.
0435015105300	0435015105300
Žáruvzdorné sklo (345x455)	Varmebestandigt glas (345x455)
1 ks	1 stk.
27	27
0434515005304	0434515005304
5.3. Detail A2, A3, A4	5.3. Detalje A2, A3, A4
CZ	CZ
Pozice	Position
Název	Navn
Množství	Beløb
Číslo zboží	Varenummer
Detail A2	Detalje A2
Spojovací materiál šoupátka — set	Skydeventilbeslag — sæt
1 ks	1 stk.
A2.1.	A2.1.
0434915115027	0434915115027
8	8

Oprindelig side 13

Originaltekst	Dansk
Seznam náhradních dílů	Reservedelsliste
Šoupátko	Slider
1 ks	1 stk.
28	28
0435016017027	0435016017027
Těsnění šoupátka	Skydeventilens tætning
29	29
1 ks	1 stk.
0434515005052	0434515005052
Pozice	Position
Název	Navn
Množství	Beløb
Číslo zboží	Varenummer
Detail A3	A3-detaljer
Ovládání/easycontrol	Kontrol/nem kontrol
1 ks	1 stk.
30	30
0435015005060	0435015005060
Podložka 5,3 DIN 125A	Skive 5.3 DIN 125A
—	—
31	31
1 ks	1 stk.
Matice M5 DIN 980V	Møtrik M5 DIN 980V
1 ks	1 stk.
—	—
32	32
Pozice	Position
Název	Navn
Množství	Beløb
Číslo zboží	Varenummer
Detail A4	A4-størrelse

Originaltekst	Dansk
Regulátor	Regulator
1 ks	1 stk.
33	33
0420915005625	0420915005625
Štítek regulátoru	Controller-etiket
1 ks	1 stk.
34	34
0429415005171	0429415005171
Šroub M3x10 BN 9524	Skrue M3x10 BN 9524
CZ	CZ
9	9
2 ks	2 stk.
35	35
0030400300105	0030400300105

HAAS + SOHN

Alytus

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

04350150014000c

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

CZ

Obsah

1. Technická specifikace 1
2. Easy control 2
3. Technický popis 3
4. Rozměrové schéma 4
4.1. Koleno odtahu spalin 4
5. Seznam náhradních dílů 5
5.1. Celkový rozstřel modelu 5
5.2. Detail A1 7
5.3. Detail A2, A3, A4 8

1. Technická specifikace

Vhodné palivo:

Pro používání vhodného paliva nahlédněte do kapitoly **2.2 Palivo** ve Všeobecném návodu k obsluze.

Správný provoz:

Pro správné a bezpečné zacházení s krbovými kamny nahlédněte do kapitol: **2. Popis spalovacího procesu** a **5. Návod k obsluze** ve Všeobecném návodu k obsluze.

Pokyny pro ovládání režimu spalování

Palivo		Výkon topidla	Množství paliva	Primární vzduch	Sekundární vzduch	Terciální vzduch
Dřevěná polena		100%	2,3 kg/h	Easy control 100%		
		33%	0,8 kg/h	Easy control 50%		
Ekobrikety		100%	2,2 kg/h	Easy control 100%		
		33%	0,7 kg/h	Easy control 50%		
Uhelné brikety		100%	1,6 kg/h	Easy control 100%		
		33%	0,5 kg/h	Easy control 33%		

Technická data

	Dřevěná polena	Ekobrikety	Uhelné brikety
Dosažený tepelný výkon (100%)	8,1 kW	8,1 kW	8,1 kW
Jmenovitý tepelný výkon	8 kW	8 kW	8 kW
Snížený tepelný výkon (33%)	2,7 kW	2,7 kW	2,7 kW
Maximální dávka paliva pro přiložení	2,3 kg/hod	2,2 kg/hod	1,6 kg/hod
Prům. teplota spalin za hrdl. kouřovodu	282 °C	269 °C	268 °C
Hmotnostní průtok suchých spalin	6,9 g/s	6,7 g/s	8 g/s
Energetická účinnost	80,2 %	81,4 %	78,2 %
Průměrná koncentrace CO_2	9,9 %	10,3 %	8,1 %
Koncentrace CO ve spalinách při 13% O_2	617 mg/Nm^3	414 mg/Nm^3	812 mg/Nm^3
Prach při 13% O_2	31 mg/Nm^3	35 mg/Nm^3	37 mg/Nm^3
Množství spalovacího vzduchu při jmenovitém výkonu	—	—	—
Zkoušeno dle ČSN EN 13 240:2002/A2:2005			

Technické informace

Výška	1002 mm
Šířka	550 mm
Hloubka	566 mm
Hmotnost	120 kg
Průměr kouřovodu	150 mm
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	12 Pa
Vytápěcí schopnost (střední tepelné ztráty) při 8,1 kW	cca 146 m^3
Regulovatelný výkon	2,7 – 8,1 kW

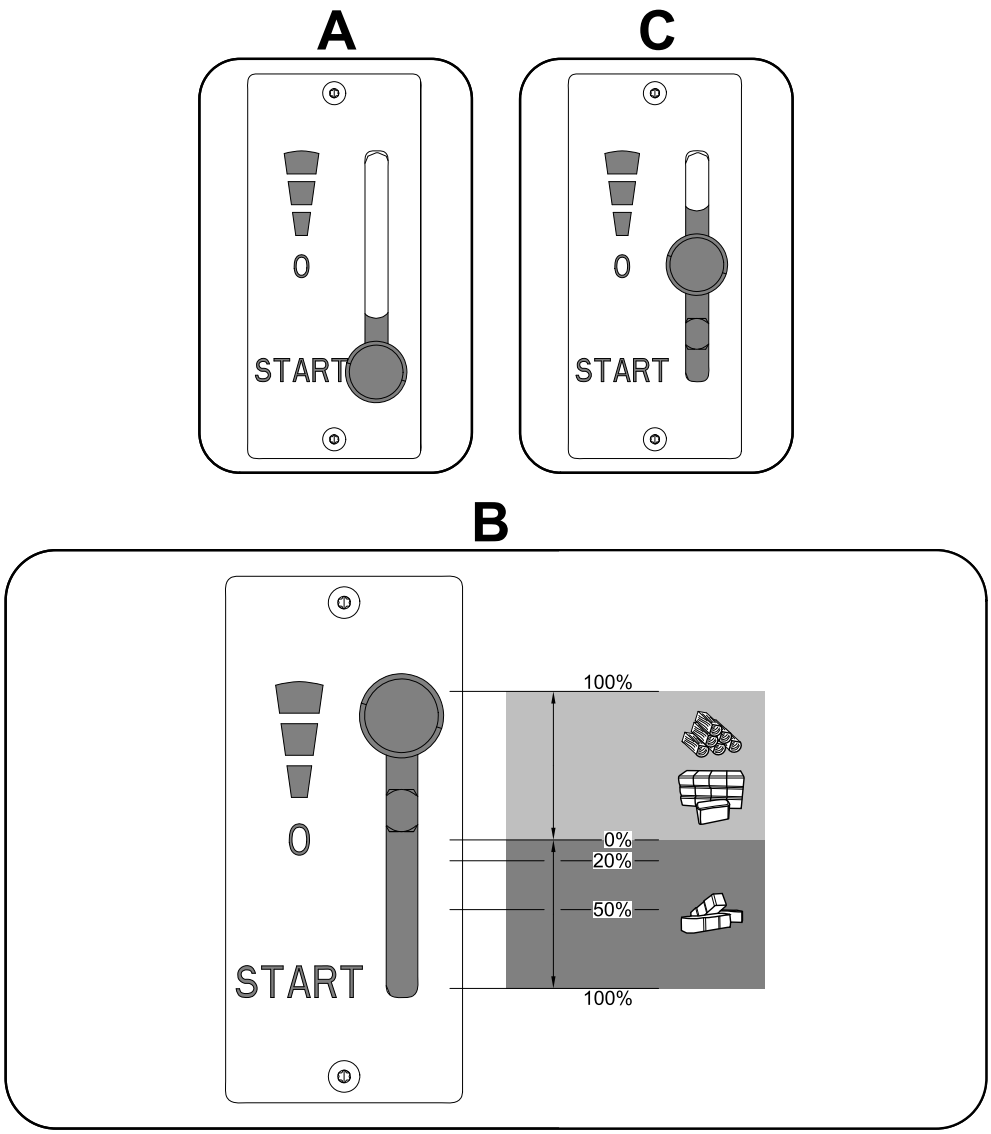
2. Easy control

Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciálního-pouze pomocí jednoho regulátoru.

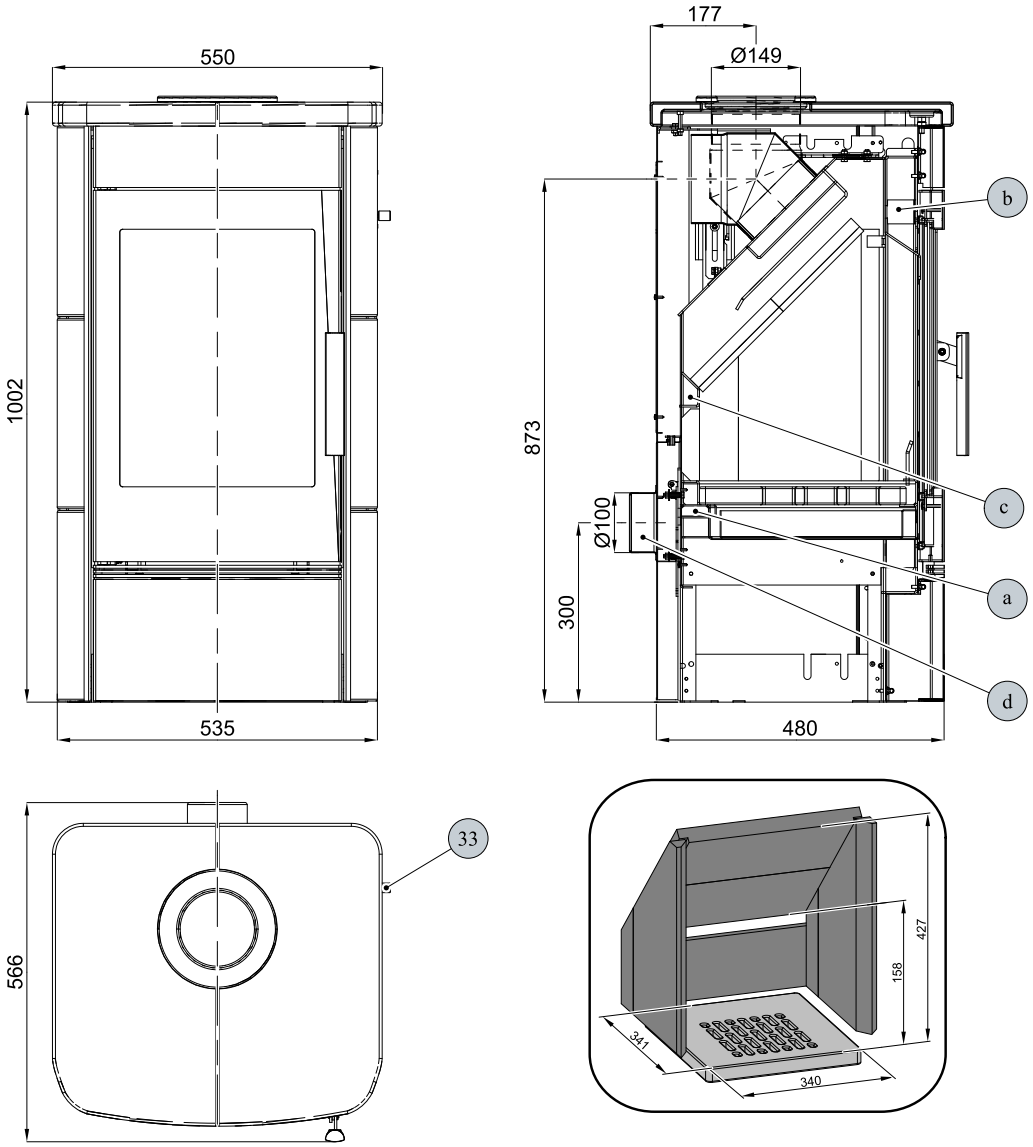
1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciální).
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciální). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.

VAROVÁNÍ

Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.



3. Technický popis



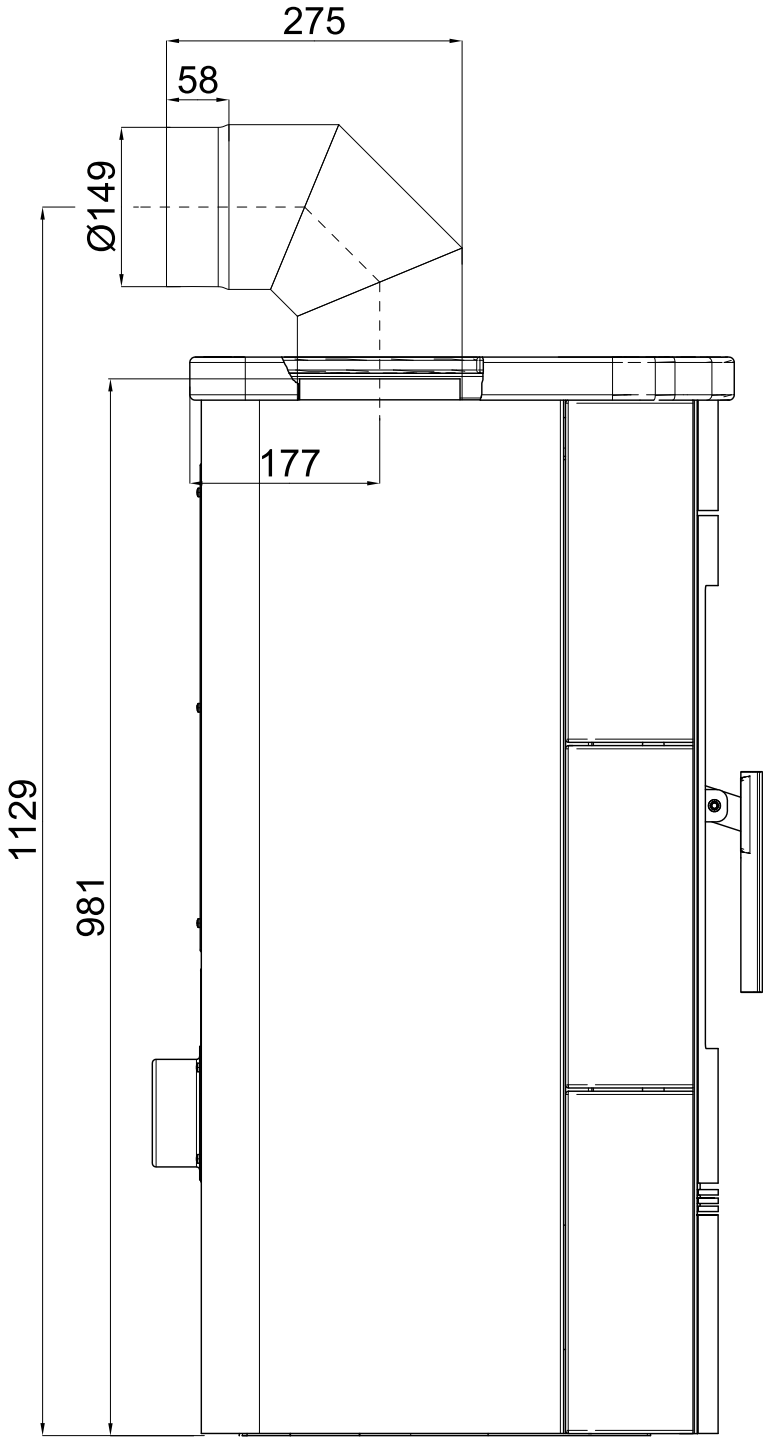
Pozice	Název
33	Easycontrol — madlo regulátoru
a	Přívod primárního vzduchu
b	Přívod sekundárního vzduchu
c	Výstup terciálního vzduchu
d	Externí přívod vzduchu (Ø100)

4. Rozměrové schéma

4.1. Koleno odtahu spalin

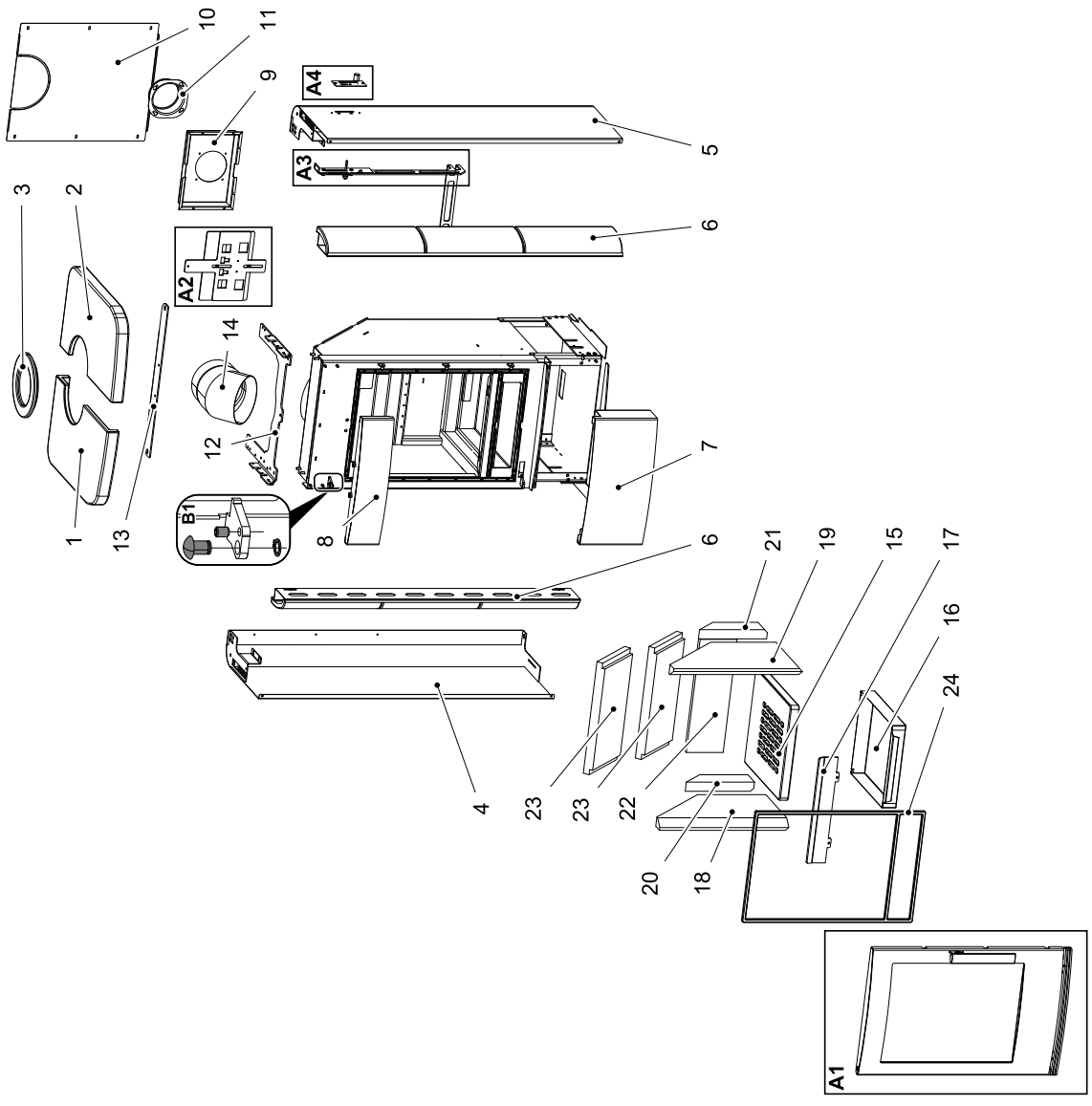
Poznámka

Koleno odtahu spalin je dodáváno jako zvláštní příslušenství



5. Seznam náhradních dílů

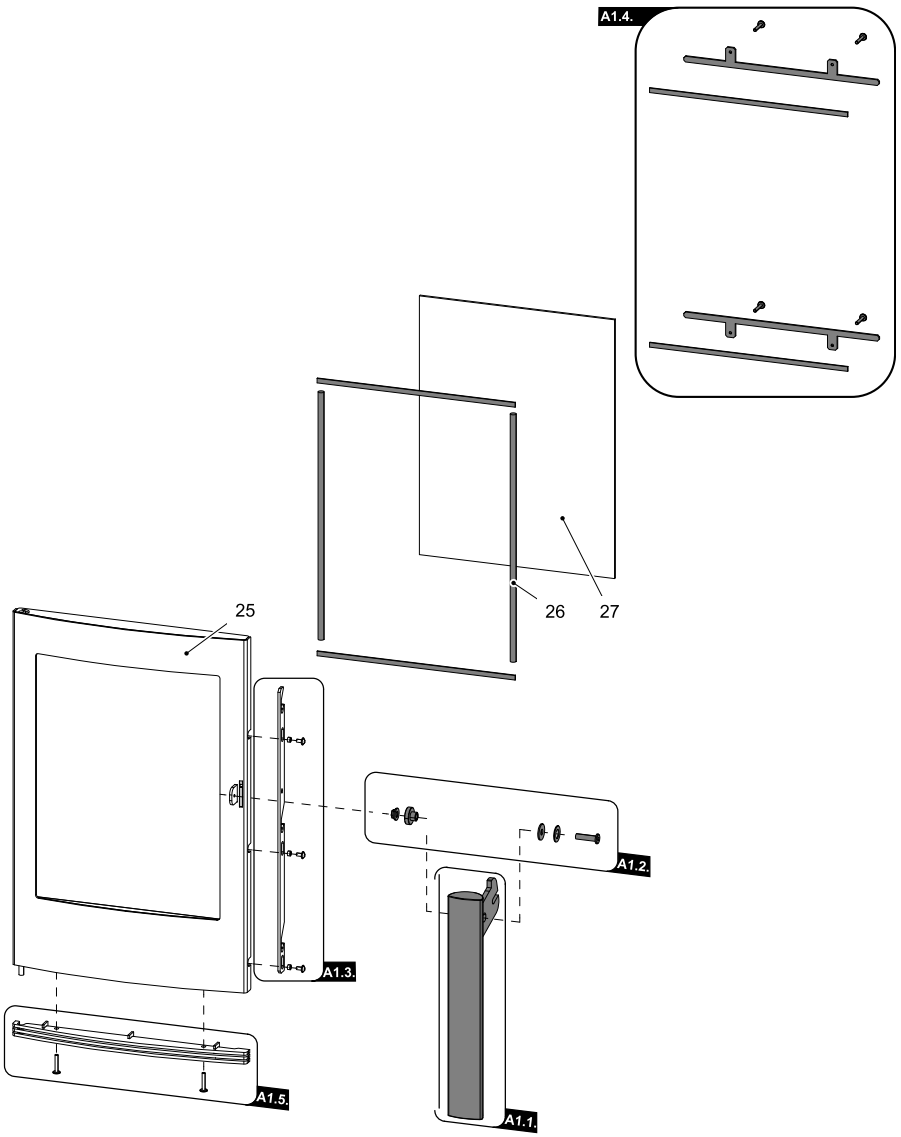
5.1. Celkový rozstřel modelu



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá-stříbrná	1 ks	0435015005300
A1	Dvířka topeniště (komplet)/antracit-stříbrná	1 ks	0435015015300
A2	Šoupátko (komplet)	1 ks	0435016025027
A3	Ovládání (komplet)/Easycontrol	1 ks	0435015005060
A4	Regulátor (komplet)	1 ks	0434615005005
B1	Spojovací materiál pantu — set	1 ks	0434515005128
1	Obklad horní — levý/bílá	1 ks	0434515006201
1	Obklad horní — levý/černá	1 ks	0434515026201
1	Obklad horní — levý/havana	1 ks	0434515016201
2	Obklad horní — pravý/bílá	1 ks	0434515006200
2	Obklad horní — pravý/černá	1 ks	0434515026200
2	Obklad horní — pravý/havana	1 ks	0434515016200
3	Záslepka víka/bílá	1 ks	0435015006100
3	Záslepka víka/černá	1 ks	0435015026100
3	Záslepka víka/havana	1 ks	0435015016100
4	Kryt boční — levý/černá	1 ks	0434915206019
4	Kryt boční — levý/antracit	1 ks	0434915205019
5	Kryt boční — pravý/černá	1 ks	0434915206018
5	Kryt boční — pravý/antracit	1 ks	0434915205018
6	Obklad boční/bílá	1 ks	0434515016100
6	Obklad boční/černá	1 ks	0434515136100
6	Obklad boční/havana	1 ks	0434515126100
7	Kryt spodní/černá	1 ks	0434515015146
7	Kryt spodní/antracit	1 ks	0434515016146
8	Kryt vrchní/černá	1 ks	0434515115145
8	Kryt vrchní/antracit	1 ks	0434515116145
9	Kryt zadní	1 ks	0435016005000
10	Záda	1 ks	0434915005010
11	Externí přívod vzduchu (Ø100)	1 ks	0088500050008
12	Držák obkladu/černá	1 ks	0434915025505
12	Držák obkladu/antracit	1 ks	0434915015505
13	Podpěra víka/černá	1 ks	0435015005032
13	Podpěra víka/antracit	1 ks	0435015006032
14	Koleno 45°/černá	1 ks	0434915035000
14	Koleno 45°/antracit	1 ks	0434915025000
15	Rošt/lackfire	1 ks	0434515005053
16	Popelník	1 ks	0434515005030

17	Zábrana	1 ks	0434515005040
18	Žáruvzdorná vyzdívka — boční levá (30x235x420)	1 ks	0434915005501
19	Žáruvzdorná vyzdívka — boční pravá (30x235x420)	1 ks	0434915005502
20	Žáruvzdorná vyzdívka — zadní levá (30x65x222)	1 ks	0434915005503
21	Žáruvzdorná vyzdívka — zadní pravá (30x65x222)	1 ks	0434915005504
22	Žáruvzdorná vyzdívka — zadní (30x120x370)	1 ks	0050101580005
23	Clona — volná (30x365x190)	2 ks	0434915005505
24	Těsnící šňůra dveří 10 mm	2500 mm	0040300100005

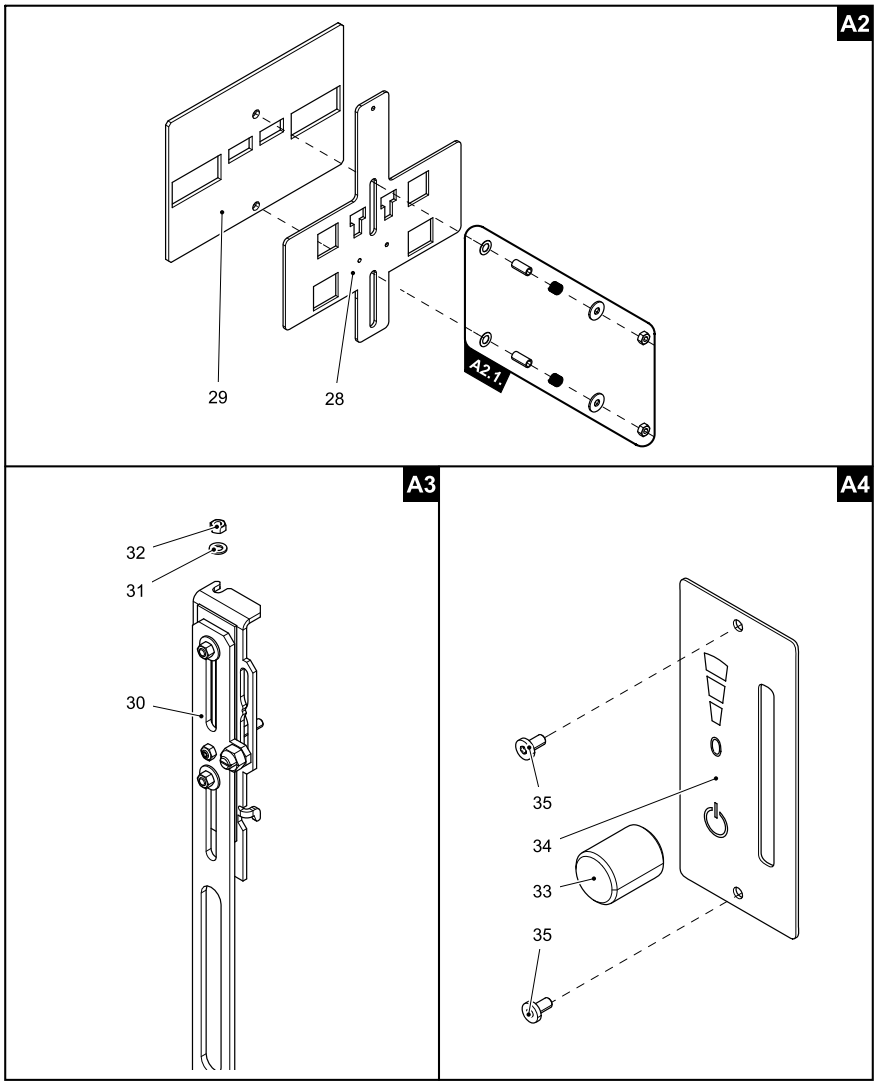
5.2. Detail A1



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Detail A1			
A1.1.	Pákový uzávěr dvířek topeniště (komplet)	1 ks	0429415005318

A1.2.	Spojovací materiál kliky — set	1 ks	0434615505002
A1.3.	Táhlo zavírání/černá — set	1 ks	0434615005321
A1.3.	Táhlo zavírání/antracit — set	1 ks	0434615006321
A1.4.	Držák skla — set/černá	1 ks	0434615005330
A1.4.	Držák skla — set/antracit	1 ks	0434615006330
A1.5.	Žaluzie/stříbrná — set	1 ks	0434515005315
25	Dvířka topeniště (svařovaný díl)/černá	1 ks	0435015005200
25	Dvířka topeniště (svařovaný díl)/antracit	1 ks	0435015006200
26	Těsnící šňůra skla — set (10 mm, 8x2 mm)	1 ks	0435015105300
27	Žáruvzdorné sklo (345x455)	1 ks	0434515005304

5.3. Detail A2, A3, A4



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Detail A2			
A2.1.	Spojovací materiál šoupátka — set	1 ks	0434915115027

28	Šoupátko	1 ks	0435016017027
29	Těsnění šoupátka	1 ks	0434515005052
Pozice	**Název**	**Množství**	**Číslo zboží**
Detail A3			
30	Ovládání/easycontrol	1 ks	0435015005060
31	Podložka 5,3 DIN 125A	1 ks	—
32	Matice M5 DIN 980V	1 ks	—
Pozice	**Název**	**Množství**	**Číslo zboží**
Detail A4			
33	Regulátor	1 ks	0420915005625
34	Štítek regulátoru	1 ks	0429415005171
35	Šroub M3x10 BN 9524	2 ks	0030400300105